

En casa y en el extranjero

**Preparación a distancia de
estudiantes de intercambio**

Folleto resumen y recomendaciones

1. Introducción

La importancia de los programas de movilidad e intercambio universitario de estudiantes está aumentando enormemente y, en la actualidad, este asunto ocupa un lugar significativo en las agendas de los responsables de educación y las instituciones de educación superior. La movilidad de los estudiantes, de los profesores y del personal siempre ha sido una de las características más importantes de las universidades.

La movilidad en el espacio, movilidad geográfica, movilidad "real", movilidad física... Todos estos términos se utilizan para referirse a los estudiantes y profesores de educación superior que se mueven "físicamente" a otra institución, dentro o fuera de su propio país, para estudiar o enseñar durante un período limitado. Se pueden distinguir varios tipos o aspectos de movilidad. La movilidad de programas (en los que los estudiantes participan en un programa de movilidad organizada) es considerada actualmente como el principal motor de la movilidad. El programa Erasmus es probablemente el más conocido de este tipo de programas, pero hay otros: Erasmus Mundus, Tempus, Ceepus, Nordplus, etc., por mencionar sólo unos cuantos.

Desde la segunda mitad del decenio de 1990, la noción de movilidad virtual también ha ido extendiéndose en el contexto de la internacionalización de las instituciones de educación superior, debido al aumento de la importancia del aprendizaje a distancia y el *e-learning*. El portal elearningeuropa.info define la movilidad virtual de la manera siguiente: "El uso de tecnologías de la información y la comunicación (TIC) para obtener los mismos beneficios que se obtendrían con la movilidad, pero sin tener que desplazarse". Esta definición indica claramente los dos elementos distintos de la movilidad virtual. La movilidad virtual se yuxtapone a la movilidad real de los "peregrinos académicos" y contribuye a la internacionalización de la educación mediante el fomento de la cooperación (transfronteriza) entre distintas instituciones educativas. En segundo lugar, está vinculada a las nuevas posibilidades que se abren con el uso de entornos de TIC que incluyen, por ejemplo, videoconferencias, transmisiones en tiempo real, espacios de trabajo colaborativos y conferencias a través del ordenador.

Aunque en muchos casos la movilidad virtual representa una valiosa solución alternativa para aquellos que no viven un intercambio físico, parece haber un acuerdo general en que no sustituye la movilidad real. La movilidad virtual, por otro lado, se está volviendo cada vez más popular como complemento de los programas de movilidad tradicionales. Se puede usar para preparar, apoyar y hacer el seguimiento de la movilidad física para enriquecerla y ayudar a que resulte aún más efectiva y fructífera.

Cuando se combinan aspectos de la movilidad física y de la virtual para maximizar las ventajas de ambas, este proceso se define como "movilidad combinada" o, si se aplica al programa Erasmus, "Erasmus combinada".

El proyecto VM-BASE (Movilidad Virtual Antes y Después de los Intercambios de Estudiantes, por sus siglas en inglés), incluido en el programa Sócrates Minerva de la Comisión Europea (Dirección General de Educación y Cultura), ha estudiado en mayor profundidad este concepto de movilidad combinada. El proyecto fue realizado por varias instituciones de educación superior, redes y organizaciones de estudiantes de Europa, reuniendo a todas las partes interesadas que participan en el proceso de intercambio e investigando, a través del desarrollo de varios programas pilotos, la forma en que los estudiantes y profesores pueden aplicar la movilidad combinada para mejorar el intercambio físico y crear una experiencia mejor para todos.

Este folleto presenta los conceptos básicos, estudios, actividades y cursos pilotos realizados por los participantes en VM-BASE y proporciona un resumen de las principales directrices y recomendaciones que se originan en el trabajo del proyecto y que esperamos que resulten valiosas para todas las personas implicadas en la movilidad de estudiantes.

2. Elaboración de una visión general de la situación actual en las medidas de apoyo al intercambio virtual

En la fase inicial del proyecto VM-BASE se realizó un estudio cuyo objetivo era presentar una visión general de la situación actual en las medidas de apoyo al intercambio virtual para los estudiantes propios y acogidos (Erasmus). El informe del estudio se centra en los siguientes temas: información disponible para los estudiantes de intercambio, selección de estudiantes, métodos de evaluación flexibles, preparación lingüística y cultural, e-coaching y evaluación y comentarios aportados sobre el intercambio. La metodología incluyó una búsqueda de bibliografía y la información recopilada mediante un cuestionario cumplimentado por las instituciones participantes en VM-BASE.

El estudio indica que tanto el apoyo como los servicios para los estudiantes de intercambio propios y acogidos varían sustancialmente. En general, los estudiantes acogidos reciben mucha más atención que los estudiantes propios. No obstante, también existen diferencias entre las instituciones participantes.

Tanto el tamaño como la estructura de la organización, así como el número de estudiantes de intercambio, entre otras cosas, afectan a la forma en que los estudiantes pueden recibir apoyo. Las instituciones más pequeñas y con menos estudiantes pueden, en general, dar más apoyo a sus estudiantes, así como intentar realizar actividades nuevas, que las instituciones de mayor tamaño con más estudiantes de intercambio. En lo que respecta a la estructura de la organización, las instituciones no universitarias parecen, en general, ser

más flexibles con sus actividades y más capaces de ofrecer apoyo y guía personal a sus estudiantes que las universidades. Por otro lado, los programas de intercambio también son más fijos.

Los sitios web de las instituciones de educación superior son la herramienta vital para difundir información clave sobre la institución y promocionar las identidades institucionales ante el público general. Pero, con frecuencia, el suministro de información puntual y correcta se considera algo insuficiente, especialmente entre los estudiantes. En algunos casos no hay información disponible en inglés, sólo en la lengua local. Esto constituye también una deficiencia importante.

La selección de los estudiantes suele realizarse en la institución de origen. Los criterios de selección más importantes incluyen los antecedentes académicos, el expediente, la personalidad y la motivación. No obstante, en algunos casos, los criterios de selección se basan puramente en el expediente académico. Esto se considera algo problemático, ya que puede excluir de la experiencia de estudiar en el extranjero a estudiantes muy motivados que hayan tenido menos suerte en sus estudios.

El nivel de apoyo cultural y lingüístico, así como la disponibilidad de coaching, varía notablemente entre las instituciones participantes. Los exámenes de nivel de lengua, a su vez, se consideran casi inexistentes. Sólo una de las instituciones participantes indicó que exige una declaración oficial del estudiante para documentar que posee conocimientos suficientes de inglés.

La falta de apoyo tras el intercambio y de herramientas virtuales también constituyen problemas comunes. Los estudiantes suelen ser olvidados tras el intercambio físico, aunque, en la mayoría de los casos, también necesitan apoyo y guía en esta fase final. La convalidación de los estudios, el apoyo al volver y el denominado shock cultural inverso, así como la obtención de información sobre el intercambio son procesos que, claramente, necesitan mejorar. Por último, el uso de métodos de evaluación alternativos también podría ser más frecuente.

3. Definición de las necesidades de los estudiantes y profesores que participan en el intercambio internacional de estudiantes

Además de la visión general de la situación actual también se llevó a cabo un análisis de necesidades para identificar las necesidades y los requisitos de

estudiantes y profesores durante las distintas fases del intercambio internacional de estudiantes (fase preparatoria, antes del intercambio, durante el intercambio y después del intercambio). Las necesidades de los estudiantes se investigaron en su conjunto, mientras que las necesidades de los profesores se estudiaron desde dos perspectivas distintas: las necesidades de los profesores respecto a los estudiantes acogidos y las necesidades de los profesores respecto a los estudiantes propios. La metodología del estudio incluyó una búsqueda de bibliografía y la información recopilada mediante cuestionarios, entrevistas y otras fuentes ya existentes en las instituciones participantes en VM-BASE.

El estudio confirma que la motivación de los estudiantes respecto al intercambio internacional varía considerablemente. Los estudiantes no Erasmus suelen tener una orientación más académica que los estudiantes Erasmus.

Conocer gente nueva, practicar una lengua extranjera y vivir en un país extranjero son, a su vez, más importantes para los estudiantes Erasmus. De cualquier manera, resulta bastante obvio que la motivación también desempeña un papel importante en lo que respecta a las necesidades de los estudiantes.

El suministro de información puntual y correcta es algo muy apreciado tanto por los estudiantes como por los profesores. Todos ellos han demostrado interés también por la comunicación previa al intercambio y las actividades realizadas por los dos grupos. Los profesores están especialmente dispuestos a conocer a sus estudiantes antes de que lleguen. Tras el intercambio, el contacto es mantenido sobre todo por organizaciones de antiguos alumnos y actividades similares. El compromiso de los estudiantes con las actividades de antiguos alumnos, no obstante, suele ser escaso. El contacto con otros estudiantes (de intercambio) se valora más.

Los estudiantes también aprecian mucho el apoyo y la guía continuos de la institución de origen, pero en la actualidad no suelen contar con ellos. Los estudiantes tienen la sensación de que, básicamente, durante el intercambio están solos y no importan a nadie. Por lo tanto, la comunicación con la institución de origen puede ser extremadamente importante y habría que prestarle más atención.

Como ya se ha indicado anteriormente, la preparación cultural y lingüística necesita más atención, según los estudiantes y profesores. El shock cultural o el shock cultural inverso, en su caso, son asuntos que pocas veces se tienen en cuenta. La preparación lingüística y el apoyo de los estudiantes, a su vez, son puntos destacados por varios profesores. En la actualidad, la preparación lingüística de los estudiantes no siempre está al nivel esperado, lo que, en parte, es consecuencia del hecho de que no se exijan certificados de idioma.

Además, los estudiantes parecen apreciar la realización de exámenes de lengua, al menos en cierta medida.

Por último, el hecho de que los estudiantes salgan al extranjero también para estudiar es algo que requiere mucha más atención. Muchas de las necesidades que tanto los estudiantes como los profesores tienen están más o menos relacionadas con los estudios. La convalidación de estudios, la evaluación y la disponibilidad de cursos para los estudiantes de intercambio son, probablemente, las tres preocupaciones principales de los estudiantes y profesores. Además, el acceso de los estudiantes a los servicios internos antes y después del intercambio también se considera algo extremadamente importante.

4. Prototipos y pilotos de iniciativas de apoyo para las distintas fases del intercambio.

4.1 E-coaching de estudiantes de intercambio

Debido al aumento de la internacionalización, las prácticas internacionales de enseñanza, la educación a tiempo parcial, etc., los estudiantes necesitan, cada vez con más frecuencia, preparación a distancia. En particular, para los estudiantes de intercambio resulta difícil poner en práctica una formación cara a cara, debido a la distancia geográfica entre profesores, estudiantes y personal de Relaciones Internacionales. La aparición de diversas herramientas y medios de comunicación electrónicos presenta ahora la oportunidad de apoyar el proceso de preparación a distancia o dejar que los profesores de las instituciones de origen y de acogida guíen conjuntamente al estudiante por el proceso de intercambio.

Al investigar la enseñanza y el aprendizaje en línea nos podemos encontrar con muchos términos para describir el proceso. El consorcio VM-BASE utiliza el término “e-coaching” y lo hace con una interpretación muy amplia. La parte “e” del término significa “electrónico” y, obviamente, se refiere al hecho de que la preparación se realiza por medios tecnológicos. La parte “coaching” hace referencia a la guía (personal) que se necesita durante todo el proceso. Las tecnologías de la información y la comunicación no deberían utilizarse en la educación sin tener en cuenta y evaluar este aspecto humano. El uso de TIC no implica que el profesor sea sustituido automáticamente por una herramienta. Al contrario, el profesor y/o tutor sigue siendo particularmente importante.

El uso de TIC sí aporta un cambio fundamental a los métodos de enseñanza: el experto/instructor se convierte en un moderador/preparador. Ya no se trata

de transferir conocimiento o contenidos, sino cada vez más de crear un contexto para dicha transferencia.

Ser un e-coach (preparador electrónico) no se reserva únicamente para el personal docente. Hay muchas personas que pueden desempeñar la importante función de e-coach para los estudiantes de intercambio: profesores externos o expertos externos, otros estudiantes, coordinadores Erasmus de las facultades o personal de Relaciones Internacionales y otro personal que trabaje en las oficinas internacionales.

El e-coaching es una nueva competencia y requiere habilidades particulares de las personas implicadas en el proceso de e-coaching. Resulta necesario un planteamiento interdisciplinar y un e-coach necesita dominar tanto el hardware como el software. En este contexto, el consorcio VM-BASE destaca cuatro aspectos importantes del e-coaching: aspectos tecnológicos, de organización, contenidos y sociales.

En primer lugar, las partes interesadas deben familiarizarse con la tecnología y debe prestarse atención a los usuarios de dicha tecnología (capacidad de uso). El proceso de aprendizaje, además, debe organizarse, hay que planificar las actividades en grupo, hay que encontrarse con los estudiantes, etc. Y, por último, pero no por ello menos importante, hay que tener en cuenta los aspectos pedagógicos: el e-coach debe estar bien informado tanto a nivel social como de contenidos, y también debe ser capaz de dar distintas aportaciones a los estudiantes, tanto en relación con el contenido (información, reflexiones, correcciones, etc.) como con otros elementos (administración, motivación, etc.).

En el proyecto VM-BASE cada uno de los cursos piloto probó herramientas y métodos de e-coaching distintos. Como ya se ha indicado anteriormente, el factor humano destaca como uno de los aspectos más importantes y el éxito de las actividades dependió frecuentemente de si se notaba o no la presencia de un e-coach.

En las secciones siguientes se presentan dos de los cursos pilotos de VM-BASE. Los dos cursos "combinados" se centran en el e-coaching de los estudiantes antes, durante y después de su intercambio físico.

Piloto: Go Abroad – Universidad Laurea de Ciencias Aplicadas

La Universidad Laurea de Ciencias Aplicadas ofrece a sus estudiantes diversas oportunidades de estudiar en el extranjero. Los intercambios cuentan con el apoyo de cursos de preparación que se pueden realizar en persona o en línea. Además, los estudiantes tienen el apoyo de los coordinadores internacionales y del profesorado de Laurea y de la institución de acogida.

No obstante, el curso anterior de preparación de Laurea para estudiantes propios no cubría sus necesidades. Las opiniones recogidas de todos los estudiantes propios al regresar indicaban que no estaban plenamente satisfechos con la preparación de su intercambio. El proyecto de desarrollo se inició en enero de 2007 con el análisis de dos cuestionarios de necesidades cumplimentados por antiguos estudiantes de intercambio.

Quedó claro que se necesitaba más preparación antes del intercambio y mucho más apoyo durante el intercambio, y la conclusión fue que el curso de preparación debería durar desde la preparación hasta la evaluación del intercambio. En lugar de un curso de preparación debía tratarse de una unidad de estudio denominada "apoyo de la movilidad internacional". Además del contacto establecido con profesores tutores, también se consideró muy importante el contacto con otros estudiantes de intercambio. El aprendizaje combinado, una combinación de e-learning y sesiones de contacto, fue considerado un método óptimo de puesta en práctica.

Basándose en estas ideas, se creó la unidad de estudio piloto "Go Abroad" para apoyar la movilidad de estudiantes internacionales y se puso en práctica en mayo de 2007 con el primer grupo de estudiantes, que continuaría hasta el final del intercambio del semestre de otoño. Un segundo grupo de estudiantes comenzó el piloto en otoño de 2007 y continuó hasta el final de su semestre de primavera en el extranjero en 2008.

El curso incluye un foro de debate interactivo en línea para estudiantes antes, durante y después del intercambio, así como la posibilidad de contar con tutorías y apoyo electrónicos durante el intercambio. Los estudiantes también deben realizar varias asignaciones. El curso se imparte mediante el aprendizaje combinado, en la plataforma de e-learning llamada Optima.

El curso recibió comentarios positivos de los estudiantes que evaluaron el curso piloto. Los estudiantes estaban claramente mucho más satisfechos con el apoyo recibido de su institución de origen.

Piloto: Ventana virtual para estudiar en el extranjero – Universidad de Tartu

Cada año hay, aproximadamente, entre 300 y 400 estudiantes de la Universidad de Tartu que utilizan los servicios de movilidad de la oficina administrativa central para prepararse para su período de estudio en el extranjero. La información relativa a temas relacionados y a los requisitos estaba parcialmente disponible en los distintos sitios web de la universidad, y se proporcionaba a los estudiantes cuando se presentaban en la oficina para consultar a un asesor de estudios en el extranjero o durante los días de información. No obstante, los comentarios de antiguos estudiantes en el

extranjero sugería la necesidad de crear un curso de preparación en línea para estudiar en el extranjero que pudiera ayudar a los estudiantes a encontrar mucha información y crear una herramienta valiosa para compartir experiencias con los estudiantes propios que salieran al extranjero en el futuro y los estudiantes que se encontraban en ese momento en el extranjero. Se hizo un gran esfuerzo para integrar las fuentes de información ya existentes en un curso en línea llamado "Ventana virtual para estudiar en el extranjero". Los estudiantes que se encontraban estudiando en el extranjero en ese momento fueron invitados a contribuir como co-asesores con sus experiencias y con consejos prácticos que no siempre se incluyen en los sitios web oficiales o en los folletos de información.

El entorno de aprendizaje virtual que se utiliza para el curso de preparación para estudiar en el extranjero es WebCT, ya que el aprendizaje electrónico en la Universidad de Tartu tiene lugar mayoritariamente en este entorno. El curso fue creado y administrado por el personal del Servicio de Estudiantes Internacionales. Los asesores de estudios en el extranjero, que debían instruir a los estudiantes de este curso, añadieron información y consultaron a los estudiantes de forma paralela al curso.

Los primeros estudiantes accedieron al curso en febrero de 2008. Se trataba de los estudiantes que estaban a punto de marcharse a una institución de acogida en el extranjero. También se pidió a los estudiantes que se encontraban en el extranjero en ese momento que se unieran al curso y se mantuvieran implicados activamente hasta finales de junio (el final del segundo programa). Aunque el número de estudiantes que se inscribieron inicialmente en el curso era modesto (unos 15), la reacción inicial fue positiva. Tal y como se había supuesto, se indicó que la parte más beneficiosa del curso fue el foro de debate y apoyo con otros estudiantes. La cantidad y la estructura de los materiales incluidos fueron evaluadas en general como fáciles de usar y fácilmente digeribles. Pero también hubo comentarios que indicaban que los materiales eran demasiado amplios y parcialmente irrelevantes.

Además, la segunda edición del curso, iniciada en abril de 2008, que incluyó a unos 180 estudiantes que iban a estudiar en el extranjero en un futuro, experimentó mucho éxito. Los asesores comentaron que recibieron muchas menos visitas de estudiantes en la oficina central para obtener información, a diferencia de lo experimentado con anterioridad.

4.2 Movilidad virtual antes de un intercambio físico

Los dos pilotos descritos anteriormente ya eran dos ejemplos de la manera en que los estudiantes pueden estar mejor preparados para su intercambio. Hay muchas formas en las que los estudiantes pueden prepararse virtualmente

para su Erasmus físico. Aunque las ventajas parecen obvias (los profesores se beneficiarán de estudiantes mejor preparados, y los mismos estudiantes se centrarán más y serán más productivos durante su estancia Erasmus), los módulos de cursos reales, las herramientas y los sistemas para facilitar la preparación de los estudiantes de intercambio son poco frecuentes.

El proyecto VM-BASE va dirigido a cubrir esta necesidad y ha desarrollado varios tipos de pilotos en tres áreas: directrices de orientación, pruebas de preselección y cursos de preparación. En las siguientes secciones se presentan algunos de estos cursos piloto, que dan inspiración y recomendaciones a las personas con la intención de participar en actividades similares.

4.2.1 Directrices de orientación

Los estudiantes, a menudo, no obtienen suficiente información antes de iniciar un intercambio físico. Esta información varía entre la información muy práctica (cómo moverse por el campus, información sobre la vida cotidiana de la institución de acogida, etc.) y la información actualizada sobre los cursos que pueden realizar en la universidad de acogida.

Por lo tanto, es importante que las instituciones proporcionen a los estudiantes información completa y actualizada tanto en asuntos prácticos como académicos.

Los siguientes tres pilotos del proyecto VM-BASE presentan varias formas distintas en las que este tipo de información “orientativa” puede proporcionarse a los estudiantes de intercambio.

Piloto: Sistema de amigos virtuales – Katholieke Hogeschool Leuven

El Sistema de amigos virtuales es un piloto organizado por la Katholieke Hogeschool Leuven (KHLeuven). Los objetivos principales de la creación del sistema fueron la recopilación de información sobre las necesidades de los estudiantes en relación con los intercambios internacionales (qué información necesitan, cuándo debe proporcionarse y por quién) e intentar implicar a los estudiantes de la institución de acogida de manera más activa en el proceso de recopilar información sobre los aspectos culturales, educativos y prácticos del intercambio.

De forma más concreta, KHLeuven desarrolló un “servicio de parejas” para vincular a los estudiantes acogidos antes de que llegaran con estudiantes locales de KHLeuven. El coordinador internacional crea las parejas e informa a los dos componentes de quién es su “amigo” y cómo se pueden poner en contacto con él/ella.

El piloto se puso en práctica por primera vez entre octubre de 2006 y febrero de 2007. La tecnología aplicada en esta primera edición fue el correo

electrónico. Un año después tuvo lugar un segundo piloto. El sistema siguió siendo prácticamente el mismo, pero se añadieron algunos componentes virtuales nuevos y se animó a los estudiantes a utilizar no solamente el correo electrónico como medio de comunicación virtual, sino también Skype y MSN. El sistema de “amigos virtuales” facilitó y agilizó la integración de los estudiantes acogidos al proporcionarles toda la información práctica necesaria. Especialmente durante el período inmediatamente anterior a su llegada y durante las primeras semanas de su estancia, los estudiantes acogidos indicaron que se sintieron menos inseguros y más cuidados. Pero, además, los amigos también han podido disfrutar de muchas de las ventajas de un programa de intercambio (práctica de idiomas extranjeros, entablar amistades internacionales, etc.), sin necesidad de desplazarse físicamente. Y, por último, pero no por ello menos importante, los profesores, la Oficina Internacional y KHLeuven también se han beneficiado del sistema de amigos, ya que los amigos les han ayudado a ocuparse de los estudiantes acogidos.

Piloto: Presentación multimedia TKK y entrevistas virtuales con estudiantes – TKK

Este piloto fue llevado a cabo por la Oficina de Relaciones Internacionales, Relaciones Públicas y oficina de Comunicación y el Lifelong Learning Institute Dipoli (TKK Dipoli) de la Universidad Tecnológica de Helsinki (TKK). El piloto consistió en dos partes: una presentación multimedia de la TKK y cinco entrevistas con estudiantes, y se realizó durante el curso académico 2007-2008. El objetivo de este piloto era ofrecer información general sobre la TKK con medios visuales (presentación multimedia) y dar la oportunidad a los estudiantes de intercambio potenciales de conocer las experiencias de otros estudiantes en la TKK (entrevistas en vídeo).

La presentación multimedia está disponible tanto en DVD como en el sitio web de la TKK. Las entrevistas con los estudiantes están disponibles en el sitio web de la asociación de estudiantes.

Por término medio, la reacción de los estudiantes a la presentación multimedia y las entrevistas con estudiantes fue positiva. El hecho de centrarse más en los medios visuales de representación de información para los estudiantes (acogidos) fue considerado algo bueno. Las entrevistas con los estudiantes se consideraron más personales y la información aportada con ellas era más informal y “menos oficial” que la información de la presentación multimedia. Las entrevistas también se consideraron una especie de blogs visuales a través de los cuales los estudiantes que estaban en un intercambio podían compartir sus experiencias. A su vez, la ventaja de la presentación

multimedia, "visualmente impresionante" y de gran calidad, en DVD es que resulta muy adecuada a efectos de promoción.

Piloto: Intercambio virtual de experiencias de movilidad de estudiantes - Universidad de Hungría Occidental, Departamento de Geoinformática

Para el proyecto VM-BASE, los profesores de la Facultad de Geoinformática de la Universidad de Hungría Occidental crearon un piloto llamado "Intercambio virtual de experiencias de movilidad de estudiantes", centrado en los estudiantes propios que salían al extranjero.

La motivación de los estudiantes y la disponibilidad de información útil son vitales para aumentar el número de intercambios y para el éxito de los programas de intercambio. Los estudiantes que se están planteando hacer un intercambio pueden convencerse más fácilmente gracias a sus compañeros que ya han vivido esa misma experiencia.

En el pasado, los estudiantes de intercambio que finalizaban sus actividades de movilidad proporcionaban un documento de texto en el que presentaban sus experiencias. La cantidad de información útil en estos documentos era mínima porque sólo se trataban algunos asuntos. La creación de un sistema de administración de contenidos en línea, de formato colaborativo, pareció constituir una alternativa adecuada. Durante el intercambio, los estudiantes comunicaban sus experiencias en diarios o blogs en línea. Un diario o blog puede contener algunos datos privados o públicos que se clasifican en categorías mediante etiquetas. Los estudiantes pueden usar las etiquetas para categorizar las entradas de su blog.

Mediante la combinación de todas las entradas se organizó un sistema de información por temas llamado Guía de la movilidad. Los estudiantes que pasan un curso en una universidad asociada actualizan periódicamente la información relativa a su institución en la Guía de la movilidad. Mediante la clasificación por categorías, los estudiantes que vayan a marcharse pueden encontrar las respuestas correctas a sus preguntas.

En el momento de redactar este artículo aún es demasiado pronto para conocer qué tipo de cambios deberán aplicarse en el futuro. La experiencia, no obstante, demuestra que los estudiantes opinan que el portal les resulta útil para elaborar sus blogs.

4.2.2 Herramientas de preselección y selección de estudiantes

Las herramientas y las pruebas para autoevaluarse en su preparación para estudiar en la institución de acogida que elijan constituyen otra posibilidad para mejorar la fase de orientación avanzada de los estudiantes de intercambio. Desde el punto de vista de los profesores, también es importante

poder seleccionar a los mejores estudiantes de antemano y contar con estudiantes bien preparados que alcancen un determinado nivel de estudio para seguir un curso en particular. Cuando las solicitudes en papel no son suficientes, la selección de los estudiantes puede realizarse por medios electrónicos, como videoconferencias por la web, que permiten que el profesorado visualice al candidato y compruebe el nivel de estudios, así como las habilidades sociales y lingüísticas del estudiante.

Piloto: Herramienta de educación y evaluación en línea de la Facultad de Kinesiología y Ciencias de la Rehabilitación - Universidad Católica de Lovaina (K.U.Leuven)

El Máster Internacional de Fisioterapia es un programa máster de dos años en inglés que se imparte en la Universidad Católica de Lovaina (K.U. Leuven), dirigido a estudiantes extranjeros de kinesiología que ya cuenten con una licenciatura.

Las experiencias de un programa internacional ya existente en la Facultad de Kinesiología y Ciencias de la Rehabilitación mostraron las diferencias en el nivel de conocimiento de estadística entre los estudiantes licenciados de la K.U. Leuven y los estudiantes licenciados en instituciones en el extranjero. Esto se debió probablemente al gran énfasis que la K.U. Leuven pone en la estadística y los métodos de investigación en general en comparación con otras instituciones.

Por este motivo, el responsable del programa decidió crear una herramienta que sirviera para evaluar y mejorar el conocimiento en estadística de los estudiantes extranjeros antes de su llegada a la universidad. A tales efectos, dos cursos de estadística se convirtieron en una versión en línea que se integró en Toledo, la plataforma de aprendizaje de la K.U. Leuven (formada por Blackboard y Questionmark Perception), que dio como resultado una herramienta de evaluación y aprendizaje en línea.

Tras una prueba inicial, el usuario era redirigido a la plataforma de aprendizaje. Si el usuario suspendía la prueba, se le aconsejaba que repasara la teoría del capítulo respectivo. Si aprobaba la prueba, podía pasar al capítulo siguiente.

En general, la herramienta recibió reacciones positivas de las distintas partes interesadas. Los profesores de métodos de investigación de la facultad se mostraron entusiastas ante la iniciativa, teniendo en cuenta sus experiencias con el bajo nivel de conocimientos de estadística de los estudiantes extranjeros.

Pero, por supuesto, los estudiantes extranjeros eran los que más se beneficiaron de este piloto, porque sabían exactamente lo que se esperaba de

ellos y podían empezar con el mismo nivel de conocimientos al principio del Máster. Tras probar la herramienta, muchos de los estudiantes extranjeros fueron conscientes de que necesitaban mejorar su nivel en estadística.

Un aspecto positivo al respecto es que los estudiantes acogidos obtienen acceso a la herramienta una vez que se autoriza su solicitud en la K.U. Leuven, cuando aún están en casa. En este punto todavía no se han matriculado oficialmente en la universidad. Este proceso permite que los estudiantes evalúen su capacidad para aprobar el Máster Internacional antes de tomar la decisión definitiva sobre su matriculación.

4.2.3 Cursos de preparación

Un último tipo de actividades virtuales de apoyo antes de realizar un intercambio físico está constituido por los cursos de preparación. El proyecto VM-BASE investigó el concepto de dichos cursos preliminares en tres áreas: cursos de idioma (conocimientos básicos del idioma del país de acogida), cursos de cultura (sobre historia y cultura del país de acogida, la organización y las tradiciones académicas de la institución de acogida) y cursos de conocimientos digitales (en particular, sistemas TIC; por ejemplo, un entorno de aprendizaje digital que se utilice en la institución de acogida y que exija una formación previa). Aunque este tipo de cursos ya existen en la mayoría de las universidades, a menudo no están disponibles en formato virtual o el acceso a ellos no resulta fácil para los estudiantes Erasmus.

Piloto: Kit de supervivencia multilingüe en SIG - Universidad de Hungría Occidental, Departamento de Geoinformática

Los estudios de Sistemas de Información Geográfica (SIG) de la Facultad de Geoinformática en la Universidad de Hungría Occidental son muy específicos. Es fundamental contar con buenos conocimientos del vocabulario técnico que se utiliza en las clases prácticas y el trabajo de campo. Por un lado, el piloto iba dirigido a preparar a los estudiantes acogidos en el idioma húngaro. Por otro lado, los estudiantes propios también necesitaban prepararse en alemán e inglés. Por lo tanto, se tomó la decisión de desarrollar inicialmente un curso trilingüe en inglés, alemán y húngaro.

En el contexto del piloto se ha creado una wiki. Los participantes colaboran para crear una compilación de vocabulario específico y términos relativos a los SIG. Un profesor prepara a los participantes.

Cada curso se ha creado en el entorno de aprendizaje virtual de Moodle y se ha integrado en el portal de las facultades, en el que los estudiantes pueden acceder a la plataforma. Cada curso contiene también directrices (requisitos,

cómo editar una wiki), una wiki, varios foros y una plantilla de cuestionario para obtener las reacciones al respecto

La primera fase tuvo lugar en febrero de 2008 con un grupo de 4 estudiantes Erasmus. En julio de 2008 se llevaron a cabo dos fases paralelas. Una se centró en el inglés, el húngaro y el alemán, mientras que la otra se centró en el inglés y el ruso para un grupo específico de personas (profesores procedentes de Kazajistán y Tayikistán que participaban en un proyecto Tempus y que iban a trasladarse a Hungría para recibir formación sobre SIG en agosto).

En la primera fase los estudiantes empezaron a trabajar directamente en la wiki, sin directrices muy detalladas, pero pronto resultó aparente que no era la forma adecuada de trabajar. La wiki se desarrolló anárquicamente, tanto el profesor como los estudiantes se sintieron perdidos y no se lograron los objetivos iniciales. Las experiencias de la segunda fase demostraron que este problema se podía resolver fácilmente con la creación de unas directrices claras, paso a paso, que se visualizaban también paso a paso y cuyo seguimiento era realizado muy de cerca por el profesor. Finalmente, la WIKI contaba con una gran cobertura de términos, la estructura se había equilibrado y se logró el aspecto trilingüe.

4.3 Movilidad virtual tras un intercambio físico

El apoyo no sólo resulta necesario antes de que los estudiantes se marchen en un programa de intercambio. También es deseable contar con un seguimiento del intercambio una vez que los estudiantes hayan vuelto. Las actividades realizadas al regreso tienen el objetivo de obtener información del estudiante/profesor y evaluar la experiencia de movilidad, pero también reforzar las redes sociales y de contenido que hayan surgido durante el período real en el extranjero.

Esta sección presenta de nuevo varios pilotos y centros del proyecto VM-BASE y se centra en dos temas principales: la valoración y la evaluación virtuales de estudiantes de intercambio a distancia y de antiguos alumnos virtuales.

4.3.1 Valoración y evaluación virtuales a distancia

El proyecto VM-BASE tenía como objetivo el uso efectivo de herramientas existentes que ayudaran a los profesores, tanto en la institución de acogida como en la institución de origen, a evaluar y valorar (virtualmente) una estancia en otra institución. Estas herramientas pueden servir de apoyo a la evaluación normal de los profesores conjuntamente en la institución de origen y en la de acogida, o pueden utilizarse para realizar la evaluación cuando los estudiantes ya no estén en el extranjero. Por ejemplo, si han suspendido un

examen o cuando necesiten acabar un proyecto después de su estancia en el extranjero.

Piloto: Sistema virtual de aportaciones e información - Universidad Laurea de Ciencias Aplicadas

El objetivo de este piloto era desarrollar el sistema de aportaciones sobre la movilidad de la Universidad Laurea de Ciencias Aplicadas, de forma que pudiera resultar más compatible para reflejar la opinión de los estudiantes de movilidad internacional sobre su propia experiencia. Además, debía producir información para los estudiantes potenciales y futuros de intercambio de forma interesante y útil.

Las aportaciones de todos los estudiantes de movilidad se recopilan mediante un cuestionario en línea, que contiene tanto preguntas de opción múltiple como preguntas abiertas. Los estudiantes también tienen que redactar una breve descripción del intercambio. Esta información se publica en una base de datos del Sistema de administración de Relaciones Internacionales, que está abierta a todos los estudiantes y al personal.

Estas descripciones, al principio, eran muy breves y no incluían demasiadas reflexiones sobre sus experiencias. Esto limitó las posibilidades de su uso por parte de los futuros estudiantes de intercambio que se fueran al extranjero.

En enero de 2008, un grupo de coordinadores y estudiantes internacionales que habían vuelto de sus intercambios se reunieron para planificar y crear una primera versión de un sistema nuevo. El grupo evaluó varias posibilidades en línea, pero decidió crear un mapa interactivo que presentara a los estudiantes de Laurea las oportunidades existentes para los intercambios de estudiantes mediante las experiencias de los estudiantes y algunos hechos, mediante imágenes, vídeos y enlaces en la medida de lo posible. Se eligió un mapa basado en Google debido a su facilidad de uso y sus características. El contenido del mapa (es decir, información de cada una de las instituciones de movilidad internacional de estudiantes asociadas con Laurea) se obtuvo de varias fuentes, incluyendo a los antiguos estudiantes de intercambio de Laurea.

La idea consistía en que la exploración del mapa resultara divertida, para que así sirviera de motivación y animara a los estudiantes a la movilidad y les inspirara respecto a la internacionalización. A menudo es éste el paso inicial para marcharse al extranjero. Una vez que se toma la decisión de marcharse, los futuros estudiantes de intercambio necesitan más información, pero información específica sobre el área / país de destino que hayan elegido. La mejor manera de proporcionar esta información es a través de los estudiantes de intercambio que han estado en el mismo país / área.

Los resultados del proyecto piloto todavía no se han utilizado plenamente. No obstante, el grupo del proyecto piloto anticipa que la nueva herramienta de información sobre movilidad de estudiantes internacionales fomentará aún más la reflexión, lo que servirá para profundizar enormemente la experiencia de aprendizaje de los estudiantes. También se espera que la herramienta sirva de mucha ayuda para los potenciales estudiantes de intercambio, algo que ya indicaron los comentarios iniciales de los antiguos estudiantes de intercambio mientras se recopilaba la información para el mapa.

Piloto: Acuario de exámenes – TKK

Un acuario de exámenes es una sala vigilada por cámaras y con un equipo informático que se reserva para hacer exámenes. Se trata de un sistema de exámenes basado en web que requiere un software especial, diseñado expresamente para hacer exámenes. En el acuario, un estudiante puede hacer un examen independientemente, en el momento que le resulte conveniente. Los profesores crean la base de datos de preguntas. Los estudiantes realizan los exámenes de la forma habitual y hacen la reserva del acuario de exámenes. El objetivo de este piloto era determinar la idoneidad de un acuario de exámenes en la TKK. Además, la TKK quería investigar las posibilidades de dar más flexibilidad a los estudiantes de intercambio acogidos y propios, así como a la posibilidad de que los estudiantes también pudieran hacer exámenes de otra institución (extranjera) y no sólo para la TKK.

El piloto fue realizado por el Departamento de Encuestas, Biblioteca General, Desarrollo de la Enseñanza y el Aprendizaje, Centro de Lenguas y la Asociación de Estudiantes de la Universidad Tecnológica de Helsinki. Durante el piloto (curso académico 2007 – 2008), el acuario de exámenes se encontraba físicamente en la Biblioteca General. En total, participaron en el piloto ocho cursos y cinco examinadores. Además, los estudiantes pudieron volver a pasar sus pruebas de madurez.

Durante el piloto se recopiló información de todos los participantes en el proyecto (estudiantes, profesores y personal de la biblioteca) y la opinión general fue realmente positiva. El acuario de exámenes fue considerado adecuado para todos los cursos y, en especial, para los exámenes que incluyeran preguntas de desarrollo y de múltiple opción. No obstante, aún hay que solucionar los retos asociados al uso de símbolos matemáticos y cálculos, así como algunos problemas técnicos.

Todos los estudiantes que participaron en el proyecto estaban dispuestos a utilizar el acuario de exámenes también en el futuro. La privacidad, la flexibilidad para acudir y hacer los exámenes, así como la posibilidad de estructurar y revisar sus respuestas eran algunos de los puntos fuertes

principales, según los estudiantes. Los puntos débiles, por el contrario, incluían el poco espacio para escribir y las limitadas opciones para procesar y editar los textos.

Los profesores consideraron el acuario de exámenes, en primer lugar y principalmente, como un servicio para los estudiantes, no como un tipo de actividad general. Esto, naturalmente, hizo que surgiera la cuestión de la motivación. ¿Están realmente motivados los profesores para seguir trabajando con el acuario de exámenes?

El personal de la biblioteca, responsable de la recepción de los estudiantes durante el piloto, se mostró muy satisfecho con el experimento y manifestaron su interés por seguir trabajando en él.

Piloto: Apoyo para los exámenes orales a distancia para el Máster de Seguridad Social Europea - Universidad Católica de Lovaina (K.U.Leuven)

El programa Máster de Seguridad Social Europea de la Universidad Católica de Lovaina (K.U.Leuven) proporciona un estudio de la seguridad social muy especializado y basado en la investigación. Este programa de postgrado combina el aprendizaje electrónico a larga distancia desde casa con dos estancias cortas de diez días cada una en la K.U.Leuven.

En octubre, los estudiantes llegan a Lovaina para una estancia de dos semanas, de forma que todos los participantes reciban la misma base inicial. Posteriormente, los estudiantes regresan a su país de origen. Reciben la ayuda en línea de los profesores. En abril, los estudiantes vuelven a Lovaina.

Para hacer los exámenes, los estudiantes cuentan con distintas opciones: pueden hacer un examen de libro abierto en línea o pueden hacer un examen por escrito en un centro de coordinación a distancia bajo la supervisión de una persona de contacto, o pueden realizar un examen oral cuando se encuentran en Lovaina.

No obstante, durante el curso académico 2007-2008, los organizadores del Máster sintieron la necesidad de organizar exámenes a distancia (evaluación electrónica). Algunos estudiantes procedían de países en los que no había ninguna persona de contacto ni un centro de exámenes. Además, al tratarse de un examen de Máster, era obligatorio realizar el examen oralmente. Y, por último, había cursos para los que, simplemente, un examen de libro abierto no constituía el formato más adecuado.

En enero de 2008, los exámenes de uno de los cursos del Máster se organizaron por primera vez mediante conferencia por web (FlashMeeting). Las experiencias con esta tecnología demostraron ser muy positivas. La calidad del examen se consideró la misma que la de un examen oral presencial

y la posibilidad de grabar el examen y visualizarlo después por segunda vez se consideró un plus.

No obstante, la opción de realizar exámenes por conferencia web es más adecuada para grupos de menos estudiantes. La organización de los exámenes fue intensiva en términos del tiempo y del personal necesarios, tanto en la fase de preparación (planificación) como durante el examen mismo (apoyo). También el estudiante y el profesor necesitan tiempo para acostumbrarse al medio. Y, obviamente, los problemas de conectividad también son inevitables y pueden constituir un gran problema para la organización de este tipo de exámenes a distancia.

4.3.2 Antiguos alumnos virtuales

Una de las actividades realizadas en el proyecto VM-BASE era un estudio sobre cómo configurar una Asociación Virtual de Antiguos Alumnos en forma de comunidad de estudiantes y profesores que hayan participado en actividades de movilidad física y virtual.

Más concretamente, este estudio se ocupaba de la manera en que los estudiantes y profesores que participaban en actividades de movilidad física y virtual podían constituir una red común y participar en una comunidad más amplia tras sus experiencias. Hay varios casos de estudio distintos que han ayudado a responder a algunas de las preguntas más importantes en relación con este tema: quiénes son los antiguos alumnos, cuál es su perfil, en qué están interesados, por qué quieren relacionarse, cómo pueden ayudar las herramientas TIC, cuáles son los retos más importantes, si se pueden encontrar factores de éxito, etc. También se presentan recomendaciones sobre cómo configurar y apoyar una Asociación Virtual de Antiguos Alumnos.

Según el diccionario, un antiguo alumno es un titulado o antiguo estudiante de una escuela, una escuela universitaria o una universidad, mientras que una asociación de antiguos alumnos es una asociación compuesta por estos antiguos alumnos. En el estudio, el término asociación de antiguos alumnos virtuales hace referencia a una asociación de antiguos alumnos, cuyos miembros (antiguos alumnos virtuales) han participado en programas de movilidad física o programas de movilidad virtual. Los antiguos alumnos virtuales interactúan principalmente a través de medios de comunicación, Internet, en lugar de encontrarse físicamente, a efectos sociales, profesionales y educativos.

Para la mayoría de las personas, las asociaciones (virtuales) de antiguos alumnos sirven como medio de comunicación y colaboración con otros estudiantes y antiguos alumnos. Además, proporcionan un foro para establecer contacto y compartir experiencias. A través de estas asociaciones,

los estudiantes y los antiguos alumnos pueden mantener el contacto, no sólo con sus compañeros, sino también con sus antiguos profesores e instituciones. Varios empleadores e instituciones también hacen hincapié en la importancia de las asociaciones de antiguos alumnos.

Por otro lado, estas redes también se enfrentan a diversos retos. La cultura de relaciones de antiguos alumnos en Europa, el cambio fundamental en la forma en que los estudiantes y antiguos alumnos se relacionan, comunican, deciden y defienden, así como el gran nivel de internacionalización, son sólo unos ejemplos. No obstante, durante los últimos años también se ha experimentado un gran aumento en la atención que se presta a las redes de antiguos alumnos de todo el mundo.

Se pueden ver cuatro motores principales que contribuyen a este aumento de atención: ventajas mutuas a nivel económico y social, redes de contactos para toda la vida, internacionalización y profesionalización. Entender la importancia de estos cuatro motores principales tiene, de hecho, una importancia vital. Una red funcional también requiere una visión institucional a largo plazo, un plan estratégico bien elaborado, una ejecución eficaz y eficiente a nivel operativo y, sobre todo, el deseo de lograr el éxito.

En el estudio, los distintos tipos de redes de antiguos alumnos se dividen en cuatro categorías: (1) redes impulsadas por comités; (2) redes impulsadas por instituciones; (3) redes impulsadas por los usuarios; y (4) redes impulsadas por organizaciones de estudiantes. En varios casos de estudio, los distintos conceptos, así como sus puntos débiles y sus puntos fuertes, se debaten con más detalle. Los casos de estudio incluyen los casos de Erasmus Mundus Students and Alumni Association (EMA), Alumni for Europe (AfE), OU Alumni, PoliAlumni, DAAD Alumni, Facebook y MySpace, LinkedIn, Erasmus Student Network Alumni Society y BEST AlumniNet.

A la hora de crear una red (internacional) de antiguos alumnos, hay varios aspectos fundamentales que hay que tener en cuenta. Entre ellos se incluyen la estrategia, el grupo objetivo y la infraestructura. La creación de una estrategia de red, la definición de grupos objetivo y de sus necesidades, así como el desarrollo de una infraestructura práctica, son esenciales para evitar las primeras dificultades. Una asociación virtual, en la que los miembros puedan acceder a servicios globales y equitativos 24/7, también requiere un fuerte compromiso por parte de sus creadores, incluyendo un mantenimiento, desarrollo, supervisión y censura constantes.

Piloto: VALE (Red de antiguos alumnos Erasmus de la KHLeuven) – Katholieke Hogeschool Leuven

Uno de los resultados de una gran implicación en los programas de intercambio Erasmus es que la Katholieke Hogeschool Leuven cuenta con un gran grupo de antiguos alumnos Erasmus. Pero aunque la KHLeuven se esfuerza mucho por mantener el contacto con sus antiguos alumnos belgas, no se han hecho esfuerzos por mantenerse en contacto con los antiguos alumnos Erasmus.

En enero de 2008 se decidió optar por un planteamiento más estructurado e iniciar una Red de Antiguos Alumnos Erasmus más formal.

Los objetivos o metas principales de la configuración de este sistema eran apoyar y mantener las conexiones, fomentar el contacto personal e intercambiar experiencias interesantes e información útil (por ejemplo, sobre temas culturales u oportunidades educativas o profesionales). También se puede considerar una forma de establecer redes de contactos para toda la vida, tanto para los antiguos alumnos como para la antigua institución de acogida.

Tras una reflexión a fondo, la KHLeuven optó por usar Facebook. El concepto del grupo en Facebook fue creado y configurado en línea entre marzo y mayo de 2008. Los estudiantes Erasmus de la KHLeuven de los últimos dos cursos académicos y del curso académico en marcha fueron invitados por correo electrónico a unirse al grupo en línea VALE. VALE es una palabra latina, pero también se usa en inglés, y significa “despedida”. En este caso, también son las siglas en inglés de Red Virtual de Antiguos Alumnos (**V**irtual **A**lumni network) para los estudiantes que asistieron a la Escuela Universitaria de Lovaina en un intercambio Erasmus.

Aunque el proyecto fue bien recibido por las distintas partes interesadas y recibió muchas respuestas al principio, se estancó rápidamente.

El piloto ha demostrado claramente que la creación y, en especial, el mantenimiento de una red virtual de antiguos alumnos, constituye todo un reto y exige consideración y determinación detalladas. Además, aunque Facebook cuenta con ventajas obvias y es una herramienta que resulta fácilmente disponible y accesible para todos, también existen desventajas que hay que tener en cuenta. Por ejemplo, el valor de la información se puede cuestionar en ocasiones; su funcionamiento depende en gran manera de la información introducida por los usuarios y, por lo tanto, resulta bastante impredecible y, en ocasiones, incluso nada sostenible.

5. Evaluación de pilotos de Movilidad Virtual

Cuando los profesores o el personal de apoyo de los servicios de estudiantes empiezan a explorar nuevas formas de apoyar a los estudiantes antes, durante y después de sus experiencias educativas en una universidad en otro país, a menudo empiezan con una idea que desarrollan en una pequeña prueba “piloto”, antes de decidir si amplían la escala para llegar a todos los estudiantes que participen en la movilidad física. Un buen diseño del piloto y la evaluación posterior de los resultados, así como la aplicación de los ajustes necesarios, son fases clave para pasar sin problemas a una operación a escala completa.

El proyecto VM-BASE se diseñó para que contuviera estas fases clave: los participantes eligieron ideas para ponerlas a prueba, las llevaron a lo largo de las fases del piloto y, después, evaluaron los resultados.

Resulta útil tener claro desde el principio qué tipo de evaluación se necesita, ya que los mejores datos de evaluación se recopilan cuando el proceso se planifica desde el principio. Los aspectos de evaluación que hay que tener en cuenta son, entre otros, los siguientes: si se va a tratar de una evaluación formativa o acumulativa; si la evaluación es realizada personalmente o por un evaluador externo e independiente; si se van a usar métodos cuantitativos o cualitativos; la forma en que se han planificado la recopilación y el análisis de los datos de evaluación, etc.

Si su intención es usar la evaluación para convencer a otras personas de la eficacia de su piloto para demostrar el valor de su nueva actividad, se recomienda resumir todos los datos averiguados y la evidencia en un breve informe de evaluación.

6. Directrices y recomendaciones para las partes interesadas en la movilidad de los estudiantes

Mediante el desarrollo de varios cursos e iniciativas piloto, presentados en los capítulos anteriores, así como mediante la organización de eventos de concienciación, el proyecto VM-BASE ha hecho un gran esfuerzo para llevar la movilidad virtual y combinada desde un nivel de proyecto hasta los objetivos estratégicos principales de las instituciones y redes participantes.

Las medidas aplicadas a distintos niveles (institucional, regional, nacional y europeo) deben tenerse en cuenta ahora y en las iniciativas futuras. Este capítulo formula las directrices y recomendaciones de las principales partes

interesadas en la movilidad de estudiantes. Las directrices se han elaborado a partir de las lecciones aprendidas con los proyectos piloto, los debates realizados durante nuestros talleres y eventos, y los debates establecidos entre los socios del consorcio VM-BASE.

6.1 Para los estudiantes con intención de realizar un intercambio

Las instituciones de educación superior pueden establecer muchos tipos distintos de actividades de movilidad virtual o combinada para preparar, apoyar y hacer el seguimiento de sus estudiantes de intercambio. No obstante, es esencial que los propios estudiantes de intercambio se den cuenta de la importancia de una buena preparación y que sean proactivos en todo el proceso. Deberían intentar aprovechar al máximo su experiencia en movilidad haciendo uso de todas las oportunidades que les ofrecen.

Como futuro estudiante de intercambio, debe asegurarse de:

- Empezar a prepararse con tiempo. Esto significa empezar los preparativos al menos con seis meses de antelación. Anticipe sus acciones antes de marcharse. Elabore una línea cronológica y una lista de "cosas que hacer" para su intercambio. Busque las experiencias de otros estudiantes y comparta sus propias experiencias en foros, sitios web y blogs;
- Eche un vistazo al sitio web de su institución de acogida, ya que hay mucha información disponible en el mismo. En los sitios web de turismo también puede haber información sobre la vida de los estudiantes y su nuevo entorno;
- Intente ponerse en contacto con estudiantes u organizaciones de estudiantes de su institución de acogida. Puede que la institución cuente con un sistema de "amigos" que le ponga en contacto automáticamente con otros estudiantes. Otra opción consiste en visitar comunidades sociales en línea, como grupos de Facebook;
- Aprenda o practica el nuevo idioma (en su caso) de la institución de acogida e intente matricularse en cualquiera de los cursos de idiomas virtuales de su institución de acogida (o de origen).

Otras acciones que puede plantearse antes de marcharse pueden incluir una búsqueda de cursos virtuales disponibles antes de realizar el intercambio, o pensar en la configuración de su ordenador portátil y si va a resultar adecuada en las nuevas circunstancias.

Cuando vuelva de un intercambio, hay oportunidades de seguir en contacto con su institución de acogida y sus estudiantes, o de compartir sus propias

experiencias con estudiantes que se están preparando para realizar su intercambio.

Después del intercambio puede, por ejemplo:

- Unirse a una de las organizaciones de antiguos alumnos (en línea) de su institución de acogida. Tal vez haya un grupo activo en alguna de las redes sociales;
- Siga en contacto con la Oficina Internacional y póngase a su disposición para compartir sus experiencias y asesorar a otras personas. Esto puede incluir la creación de una carpeta sobre el desarrollo personal individual durante un intercambio;
- Intente mejorar la situación de su universidad/población/país de acuerdo con lo que haya aprendido durante su intercambio. Por ejemplo, comparta con los profesores o la universidad sus impresiones sobre los procedimientos de intercambio;
- Matricúlese en un programa de movilidad virtual en otra institución cuando regrese.

6.2 Para las asociaciones y representantes de estudiantes

Hay varios representantes de estudiantes procedentes de asociaciones de estudiantes que han participado activamente en el proyecto, desempeñando una función importante en la validación de las iniciativas propuestas y dando recomendaciones desde su punto de vista de estudiantes. De acuerdo con sus comentarios, se identificó una clara función de las organizaciones de estudiantes para contribuir a proporcionar apoyo antes, durante y después de un intercambio físico de estudiantes.

Como asociación de estudiantes o representante de estudiantes, puede:

- Implicar proactivamente a los estudiantes de intercambio. No dé por sentado que vayan a ponerse en contacto con usted de forma automática;
- Aproveche al máximo las herramientas existentes y no reinvente la rueda. Haga accesibles todas las actividades y la información (en inglés) en los sitios web;
- Incorpore al resto de partes interesadas de la institución de educación superior o de otras organizaciones de estudiantes;
- Valore los comentarios, ideas, recursos humanos y nuevas perspectivas aportadas por los estudiantes de intercambio, ya que pueden resultar muy útiles para su asociación;

- Fomente la idea de que sus propios miembros vivan una experiencia de “internacionalización en casa” implicándose en el apoyo a estudiantes de intercambio.

6.3 Para profesores o tutores

Los profesores y tutores académicos han participado en el desarrollo de los cursos pilotos y los procesos de valoración, y que hayan contribuido sustancialmente durante varios talleres sobre e-coaching. Son personas clave en la implementación de las actividades de movilidad combinada y e-coaching en sus propios cursos.

Como profesor o tutor, puede:

- Hacer un seguimiento del progreso de los estudiantes propios y organizar un apoyo virtual de temas académicos, en caso necesario;
- Proporcione apoyo virtual tanto a los estudiantes de intercambio acogidos como a los propios. No obstante, es importante no omitir la importancia de un apoyo presencial también, para poder desarrollar un planteamiento combinado;
- Intente convertirse en parte de un equipo o manténgase en contacto con personas de su institución con acceso a las competencias y habilidades necesarias para prestar apoyo a los estudiantes de intercambio mediante TIC, en caso de que usted no esté familiarizado con el uso de TIC a efectos educativos;
- Comuníquese con la Oficina de Relaciones Internacionales o con otros coordinadores de movilidad de estudiantes de su institución;
- Permita y anime a los estudiantes, una vez hayan regresado, a compartir con otras personas la experiencia educativa de su especialidad/disciplina.

6.4 Para los (altos) cargos de las Instituciones de Educación Superior

El personal de dirección de las instituciones de educación superior debería reconocer la importancia de iniciativas y métodos virtuales para apoyar la movilidad física en el ámbito de reconocimiento de la importancia de la movilidad de los estudiantes en general. La mejor forma de seguir adelante es reconocer estos asuntos tanto pública como explícitamente.

Para poder mejorar realmente el proceso y llevarlo a la puesta en marcha de actividades de movilidad combinada en la educación en general, puede:

- Ofrecer actividades y cursos virtuales para apoyar a los estudiantes de intercambio en la estructura y la política de la universidad. Optar por soluciones a largo plazo siempre que sea posible;
- Relacionar a todas las partes interesadas que participan en la movilidad de estudiantes en la institución. Los profesores, el personal de Relaciones Internacionales y de TI, o los expertos en e-learning, cuentan con su propia experiencia específica en lo que respecta al apoyo de estudiantes de intercambio. Es importante darse cuenta de que si algo falla en la comunicación entre los distintos servicios/departamentos, nada saldrá bien, aunque tenga los mejores planes y plataformas virtuales. Por consiguiente, facilite y garantice la coordinación y comunicación entre todos, unificando la experiencia y combinando los recursos. Tenga en cuenta que la implicación de todas las partes interesadas puede resultar un proceso lento que requiera tiempo;
- Intercambie conocimiento mediante la organización de cursos de formación y talleres sobre cómo se pueden usar las herramientas y tecnologías de la educación para apoyar a los estudiantes de intercambio. Asegúrese de que esta experiencia esté disponible en toda la universidad;
- Permanezca abierto al planteamiento "ascendente". Fíjese en lo que ya está sucediendo en su institución. No obstante, tenga en cuenta que el planteamiento ascendente es un largo camino y que el apoyo de los puestos directivos de la universidad seguirá siendo necesaria;
- Identifique ejemplos de buenas prácticas, también fuera de su institución (también a través de las redes de universidades, a nivel nacional e internacional, a las que pertenezca) y difúndalas y póngalas en práctica en su universidad;
- Reconozca y valore al personal de las Oficinas de Relaciones Internacionales que organizan las actividades de apoyo virtuales. Motive también a los profesores y recompénseles por su participación en iniciativas innovadoras en el campo.

6.5 Para las Oficinas de Relaciones Internacionales y coordinadores de movilidad

Las Oficinas de Relaciones Internacionales son clave y cuentan con los conocimientos y experiencia necesarios en lo que respecta al apoyo de estudiantes móviles. Parece ser la unidad "natural" para asumir las responsabilidades al respecto. El personal de las Oficinas de Relaciones Internacionales y los coordinadores de movilidad de estudiantes son, a

menudo, las personas de contacto directo para los estudiantes de intercambio, tanto los propios como los acogidos, y en este sentido, obviamente, desempeñan una función importante.

Como Responsables de Relaciones Internacionales y coordinadores de estudiantes, pueden:

- Organizar cursos virtuales de preparación para los estudiantes acogidos. Estos cursos deberían incluir alguna formación básica sobre el idioma del país de acogida;
- Apoyar la movilidad en *todas* las fases del proceso (antes, durante y después). También pueden proporcionar apoyo tanto a los estudiantes acogidos como a los propios. En general, los estudiantes acogidos reciben más atención, pero también es necesario apoyar a los estudiantes propios;
- Utilizar un planteamiento combinado. Se recomienda fervientemente acompañar las actividades de apoyo virtuales con reuniones presenciales ocasionales;
- Ofrecer toda la información necesaria a los estudiantes móviles de forma coordinada. Centralizar la información en un sitio web institucional al que resulte fácil acceder, que esté bien estructurado y se actualice periódicamente. Comunicar a los estudiantes de intercambio dónde pueden encontrar toda la información;
- Centrar la información (preferiblemente, en varios idiomas) en compartir asuntos académicos (por ejemplo, información sobre cursos), prácticos y sociales. Asegurarse de proporcionar información "sincera" que resulte útil para los estudiantes, y no simplemente "material de marketing";
- Usar a antiguos estudiantes de intercambio y asociaciones de estudiantes como fuente de información para ayudar a los futuros estudiantes acogidos y propios, especialmente a nivel práctico;
- Utilizar herramientas atractivas y sencillas para comunicarse con los estudiantes. Estimular y facilitar que se compartan las experiencias de los estudiantes mediante herramientas virtuales, y también mediante la supervisión y el seguimiento de debates en línea;
- Cooperar con los servicios TI o las unidades de e-learning para obtener conocimiento sobre nuevas herramientas de TI para facilitar la comunicación de los estudiantes;
- Cooperar con el cuerpo docente y los profesores que estén más cercanos al proceso de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes de intercambio y poner a disposición del profesorado la información sobre los estudiantes acogidos (cantidad, países de origen, etc.).

6.6 Para los servicios centrales de apoyo en las Instituciones de Educación Superior

Los servicios centrales de apoyo de las instituciones de educación superior incluyen, por ejemplo, e-learning o servicios TI, bibliotecas, oficinas de registro de estudiantes, etc. También pueden desempeñar una función importante en la promoción y la mejora de la calidad del e-coaching en sus instituciones.

Pueden, por ejemplo:

- Cubrir las necesidades de los estudiantes móviles publicando en línea la mayor cantidad posible de información;
- Facilitar el acceso a los servicios TI en cualquier lugar, facilitar el acceso a Internet (y no sólo en el campus);
- Crear boletines de noticias y otros métodos para dar a conocer la existencia de la biblioteca, servicios TI y otros servicios que se ofrecen a los estudiantes internacionales;
- Tratar a los estudiantes internacionales como si fueran estudiantes locales. Darles los mismos derechos de acceso y derechos digitales;
- Cooperar con otras partes interesadas y darles formación sobre el uso de las TIC.

6.7 Para las redes de Instituciones de Educación Superior

Las redes de instituciones de educación superior son, ante todo, buenas difundidoras. A través de la difusión de la información mediante sus propios canales de comunicación pueden influir (por ejemplo, estimular, apoyar, asesorar, etc.) en sus miembros a la hora de poner en marcha la movilidad combinada y el e-coaching en sus actividades generales.

Como red, puede:

- Fomentar el conocimiento y distribuir información sobre las actividades de apoyo a la movilidad entre sus miembros;
- Conseguir la implicación de sus miembros: identificar la experiencia, la información existente, ejemplos de buenas prácticas y proyectos interesantes en la red;
- Organizar cursos de formación y talleres que reúnan a todas las partes interesadas (personal de tecnología, profesorado, Oficinas Internacionales, estudiantes o representantes de estudiantes) para intercambiar las mejores prácticas, difundir los resultados de los proyectos, etc.;

- Facilitar y crear vínculos entre universidades (mediante talleres o proyectos de la UE...);
- Apoyar a los estudiantes que realicen un intercambio entre instituciones miembros de la red e intentar poner en práctica las ideas del proyecto VM-BASE en las instituciones miembros;
- Reunir a todas las partes implicadas;
- Intentar influir en las políticas de la UE, influir en las agencias europeas, nacionales y regionales que se encargan de la educación.

6.8 Para los responsables de la toma de decisiones en la Comisión Europea y a nivel nacional y regional

Los responsables de las políticas a todos los niveles (europeo, nacional o regional) desempeñan una función crucial en la concienciación sobre los conceptos de movilidad combinada y e-coaching mediante un enfoque descendente.

Pueden:

- Fomentar la concienciación, difundir y distribuir información sobre el asunto, especialmente a través de las agencias educativas de los distintos países;
- Asegurarse de que las agencias nacionales se tomen en serio la información proporcionada por las instituciones de educación superior;
- Mantener la financiación de la innovación en el nivel adecuado;
- Señalar la importancia de las iniciativas de apoyo virtuales y ponerlas en práctica;
- Pensar en cómo vincular los proyectos estrechamente relacionados, reunirlos de forma coordinada. Por ejemplo, crear un sitio web en el que se puedan consultar todos los resultados de los proyectos;
- Asegurarse de que las metodologías se apliquen en los programas de movilidad con terceros países. Gran parte del trabajo que se lleva a cabo se centra ahora en la movilidad dentro de Europa, pero las metodologías aplicadas pueden ser tan o más importantes para los estudiantes que, físicamente, se encuentran más lejos.